



Amt für Verbraucherschutz, Zugerstr. 50a, 6312 Steinhausen

Wassergenossenschaft Allenwinden  
Wasserversorgung  
Eggried 24  
6319 Allenwinden

T direkt 041 594 18 31  
nicole.fries@zg.ch  
Steinhausen, 13. Oktober 2025 FRNI

**Untersuchungsbericht Nr. 25-1000**  
**Amtliche Probenerhebung**

Sehr geehrte Damen und Herren

Die Proben wurden im Rahmen der Schwerpunktkampagne Trinkwasser Netzproben Herbst 2025 erhoben und auf die im Anhang genannten Parameter überprüft. Die Probeninformationen und Untersuchungsergebnisse befinden sich im Anhang.

Die Proben erfüllen, soweit geprüft, die lebensmittelrechtlichen Anforderungen.

Bei Fragen geben wir Ihnen gerne Auskunft.

Freundliche Grüsse  
Lebensmittelkontrolle

Nicole Fries  
Leiterin Lebensmittelinspektion

## ANHANG

### Erhobene / untersuchte Proben

Anzahl Proben: 2  
Proben erhoben bei: Wassergenossenschaft Allenwinden, Eggried 24, CH-6319  
Allenwinden  
Proben erhoben durch: Michael Feld, Laborant Wasseranalytik  
Eingangsdatum der Proben: 08.10.2025

### Probeninformationen

Probe Nr. 25-1000-001  
Bezeichnung Feuerwehrdepot, Hy 275; Produktionsland: Schweiz;  
Wassertemperatur: 14.9 °C

Probe Nr. 25-1000-002  
Bezeichnung Friedhof Allenwinden, Brunnen; Produktionsland: Schweiz;  
Wassertemperatur: 14.1 °C

**Untersuchungsergebnisse**

Probe Nr.	25-1000-001	25-1000-002		
Probe Nr. extern	515	521		
Bezeichnung	Feuerwehrdepot, Hy 275	Friedhof Allenwinden, Brunnen		
Prüfverfahren Parameter	Einheit	Resultat	Resultat	Rechtliche Anforderungen
M_MB_28; EN ISO 6222 mod TBDV Aerobe mesophile Keime in Wasser	KBE/ml	16	20	≤ 300 <sup>1)</sup>
M_MB_23; SN EN ISO 9308-1 Escherichia coli	KBE/100ml	n.n.	n.n.	n.n. <sup>1)</sup>
M_MB_14; SN EN ISO 7899-2 Enterokokken	KBE/100ml	n.n.	n.n.	n.n. <sup>1)</sup>

**Informationen zu den Untersuchungsergebnissen**

<sup>1)</sup> Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV, 817.022.11)

**Fett** = Parameter nicht konform

n.n. = nicht nachweisbar

n.a. = nicht auswertbar; eine Messung konnte aus analytischen Gründen nicht ausgewertet werden

KBE = koloniebildende Einheiten

< = Chem./physikalische Parameter: der Wert liegt unterhalb der Bestimmungsgrenze der Methode. Mikrobiologische Parameter: bei quantitativen Methoden sind weniger als die angegebene Anzahl Keime pro Masseinheit vorhanden.

± = Messunsicherheit. Die Messunsicherheit gibt den Schwankungsbereich des Messwerts an. Sofern im Bericht ausgegeben, stellt der Wert direkt folgend auf «±» die Messunsicherheit dar. Sie wird gemäss der um den Faktor 2 erweiterten Horwitz Funktion ermittelt. Wird die Messunsicherheit anderweitig ermittelt, wird dies für diesen Messwert explizit angegeben.

Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchten Proben. Der Untersuchungsbericht darf auszugsweise nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz, Abteilung Lebensmittelkontrolle veröffentlicht werden.

Auskünfte über die Messmethoden, Prüfverfahren, Messunsicherheiten und weitere Daten zu den Untersuchungen erhalten Sie auf Anfrage. Die Konformitätsbeurteilung von Proben und Messergebnissen, unter Berücksichtigung der

Messunsicherheit, erfolgt gemäss folgendem Merkblatt (unter "downloads Merkblatt Konformitätsbeurteilungen"):

<https://zg.ch/de/gesundheit/verbraucherschutz/labor-avs/laboruntersuchungen>